



CURRETAGE / CURETAGE CURETTAGE

INS-OPE3

Mevrouw ▶
Op/...../....., om u., heeft u een afspraak op het operatiekwartier van het CRG (UZ Brussel, ingang 3, niveau +1) voor een **curretage** onder lokale verdoving.

Om het wachten voor u tot een minimum te beperken zullen wijzigingen aan het tijdstip van de ingreep tijdig telefonisch doorgegeven worden. Weet echter dat de tijdsduur van een ingreep nooit van tevoren exact bepaald kan worden, zodat het mogelijk is dat u even geduld moet oefenen.

Als voorbereiding op de ingreep vragen wij u de volgende medicatie te nemen:

- > 2 x 250 mg Naproxène de avond voor de ingreep,
- > 2 x 250 mg Naproxène 2 uur voor de ingreep,
- > Andere medicatie ▶
.....
.....

Aangezien u (lokaal) zal worden verdoofd, raden wij u aan om tot twee uur na de ingreep niet zelf met de auto te rijden.

Als u nog vragen van praktische aard heeft, aarzel dan niet om ons vooraf te contacteren. Operatiekwartier +32 2 477 66 20.

Madame ▶
Le/...../....., à h., vous avez un rendez-vous pour un **curetage** sous anesthésie locale, au quartier opératoire du CRG (UZ Brussel, entrée 3, niveau +1).

Afin de vous éviter de longues attentes, nous pourrions vous avertir par téléphone de tout changement d'horaire.
La durée d'une intervention peut être plus longue que prévue et il est donc toujours possible que vous deviez patienter un peu.

En préparation de l'intervention nous vous demandons de prendre:

- > 2 x 250 mg de Naproxène la veille de l'intervention,
- > 2 x 250 mg de Naproxène 2 heures avant l'intervention,
- > Autres médicaments ▶
.....
.....

Vu l'anesthésie locale nous vous conseillons de ne pas conduire vous-même pendant deux heures suivant l'intervention.

Si vous souhaitez de plus amples renseignements, nous vous prions de contacter le quartier opératoire au numéro +32 2 477 66 20.

Ms. ▶
On/...../....., at, you have an appointment at the operating theatre of the CRG (UZ Brussel, entry 3, level +1) for a **curettage** under local anaesthetic.

To avoid long waiting periods, you will be notified in due time by telephone if the time of the operation changes. However, the time of an operation cannot be determined exactly in advance which means you may have to wait for a while.

To prepare for the operation, we ask you to take the following medication:

- > 2 x 250 mg Naproxène the evening before the operation,
- > 2 x 250 mg Naproxène 2 hours before the operation,
- > Other medication ▶
.....
.....

Considering that you will receive a local anaesthetic for this operation, we advise you not to drive yourself for two hours after the operation.

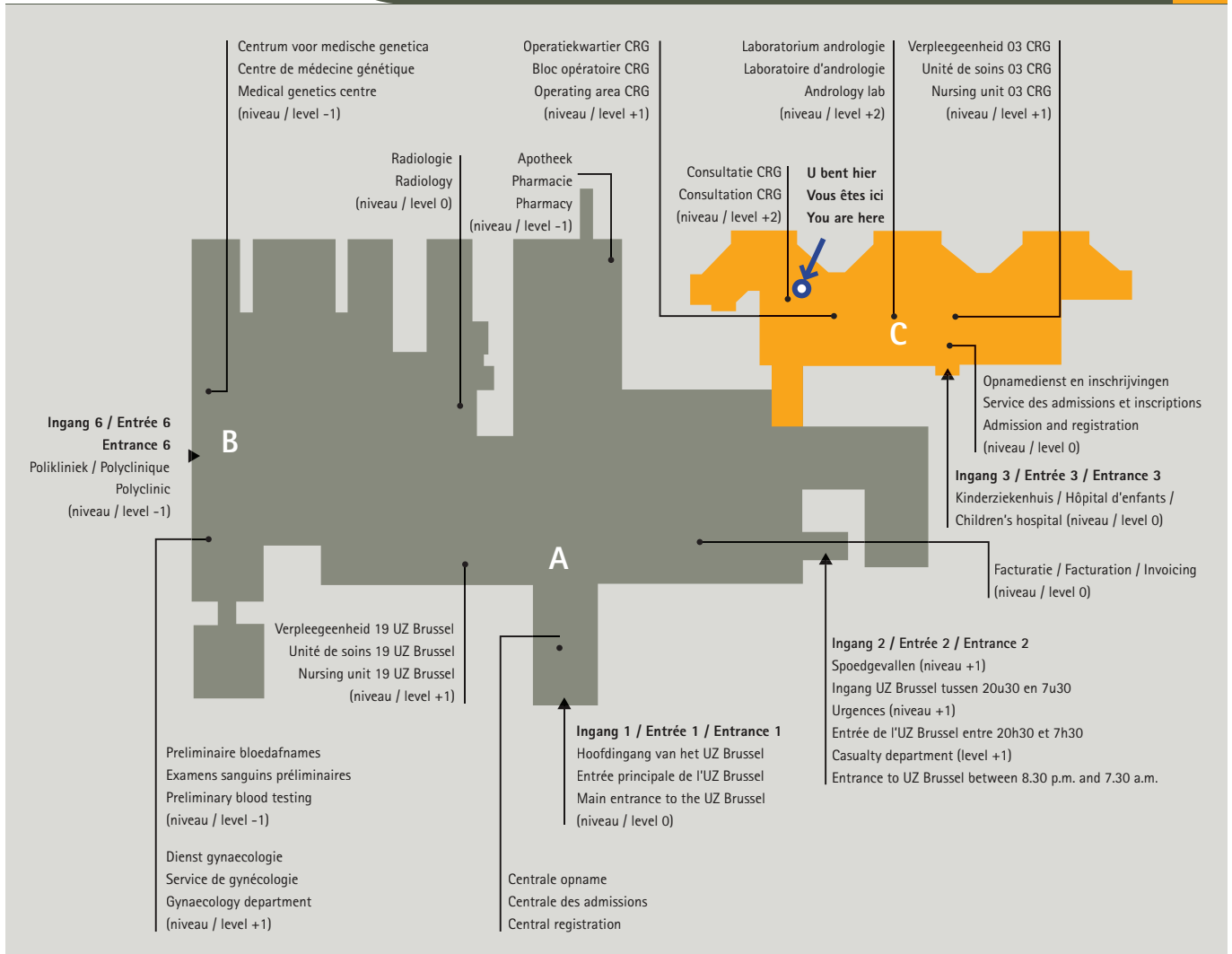
If you have any practical questions, please do not hesitate to contact us. Operating Theatre +32 2 477 66 20.





PLAN / MAP UNIVERSITAIR ZIEKENHUIS BRUSSEL

INFO-PLAN I



Voor alle instructies tijdens uw behandeling / Pour toutes instructions durant votre traitement / For all instructions during your treatment: bel / téléphonez au / call
Dagelijkse Patiëntenmonitoring / Monitorage
Journalier des Patients / Daily Patient
Monitoring (DPM)
T. + 32 2 477 88 88 (15 – 18u./h.)

Bloedprik / Prise de sang / Blood sample
CRG, UZ Brussel ingang / entrée / entrance 3,
niveau / level +1 (of / ou / or +2)
Ma. – Vrij. / Lun. – Ven. / Mon. – Fri.
7 – 9u. / h. Et 18 – 20u. / h.
Weekend / Fin de semaine
7.30 – 9u. / h. Et 18 – 20u. / h.
Preliminaire / Préliminaires / Preliminaries
Polikliniek / Polyclinique / Polyclinic
Ingang / entrée / entrance 6, niveau / level -1
Op afspraak / sur rendez-vous / on appointment

Echografie / Echographie / Ultrasound scan
Op afspraak / Sur rendez-vous /
On appointment – CRG, UZ Brussel ingang /
entrée / entrance 3, niveau / level +2
Week / Semaine:
8 – 11.30 u./h. Et 18 – 20 u./h.
Et ma. – di. / lun. – mar. / mon. – tue:
14 – 16 u./h.
Weekend / Fin de semaine:
8 – 10 u./h.
T. + 32 2 477 88 88

